

Değerli anne-baba, sizler için Hessen Eyaleti Okul Yasası ile ilgili bazı başlıkları özetledik.

Liebe Eltern, Nachfolgend finden Sie einige wichtige Infos zum Hessischen Schulgesetz.

1. Okula Gitme Zorunluluğu: 30 Haziran'a dek altı yaşını dolduran çocuklar okula başlamak zorundadır. Daha küçük olanlar için başvuru yapılması gerekir. Eve en yakın okula kayıt yaptırılır. Geçerli bir sebep varsa, başka bir okula da gidebilir.

1. Schulpflicht: Kinder, die bis 30. Juni sechs Jahre alt sind, müssen zur Schule. Jüngere Kinder können auf Antrag aufgenommen werden. Sie werden an der Schule in Wohnortnähe angemeldet. Bei Vorliegen eines triftigen Grundes, kann auch eine andere Schule gewählt werden.



2. Devam Zorunluluğu: Hasta olunmadığı sürece, okula devam zorunluluğu vardır. Çocuğun okula gelemeceği ders başlamadan önce okul yönetimine bildirilmelidir. Özel durumlarda okuldan izin gerekir.

2. Anwesenheitspflicht: Sofern keine Krankheit vorliegt, besteht Schulpflicht. Wenn Ihr Kind nicht zur Schule kommen kann, muss dies beim Sekretariat vor Unterrichtsbeginn mitgeteilt werden. In besonderen Fällen muss eine Erlaubnis von der Schulleitung eingeholt werden.

3. Dil Yeterliliği: Almancası yetersiz olan çocuklar okulda günde iki saat verilen 'Vorlauf' kurslarına katılırlar. Gerekirse, ailenin onayı ile bir yıl süren " hazırlık sınıfı"na (Vorklasse) giderler.

3. Sprachkenntnisse: Kinder mit unzureichenden Deutschkenntnissen müssen an Vorlaufkursen teilnehmen. Falls erforderlich, kann mit Zustimmung der Eltern eine „Vorklasse“ empfohlen werden.



4. Dersler: Almanca, Matematik, Müzik, Resim, Fen Bilgisi, Din/Ahlak Bilgisi, Beden Eğitimi. Yabancı dil İngilizce 3. sınıfta başlar.

4. Unterrichtsfächer: Deutsch, Mathematik, Musik, Kunst, Sachunterricht, Religion/Ethik, Sport. Erste Fremdsprache Englisch beginnt in der 3. Klasse.

5. Din Dersi: Okullarda diğer dinler yanında İslam din dersi de verilmektedir. En az 10 ailenin imzalı bir dilekçe ile başvurması ile okulunuza bu dersi talep edebilirsiniz.

5. Religionsunterricht: An Schulen wird neben anderen Religionen auch der Islamunterricht angeboten. Mindestens 10 Familien müssen mit einem unterschriebenen Antrag an die Schule anfragen, damit der Islamunterricht eingerichtet wird.

6. Etkili İletişim: Yılda bir 'veli görüşme günü' düzenlenir. Ayrıca veli temsilcisi, velileri ilgilendiren konularda veli toplantıları düzenler. Öğretmenle iletişim için "veli defteri" kullanılır.

6. Kommunikation zwischen Schule und Eltern: Einmal im Jahr findet ein Elternsprechtag statt. Der Elternvertreter organisiert Elternabende. Für die Kommunikation mit den Lehrkräften wird das „Elternheft“ verwendet.

7. Bilgi Alma Hakkı: Çocuğunuzun gelişimi konusunda bilgi alma, veli temsilcisi yoluyla kararlara katılma hakkımız vardır.

7. Recht auf Information: Sie haben das Recht auf Informationen über die Entwicklung Ihres Kindes und die Teilnahme an Entscheidungen über den Elternvertreter.

8. Sigorta: Çocuğunuz okul ile ilgili her türlü etkinlikte sigortalıdır. Yine de bir sorumluluk sigortası (Haftpflicht) yaptırmanız önerilir.

8. Versicherung: Ihr Kind ist bei allen schulischen Aktivitäten versichert. Dennoch wird empfohlen, eine Haftpflichtversicherung abzuschließen.

9. Öğrenci Evrak Dosyası: Bu dosyada, ihtarlar, disiplin tedbirleri ve bireysel destek planları gibi veriler bulunur. İhtarlar bir yıl, disiplin tedbirleri ise iki yıl sonra kaldırılır.

